



14

POLO + CAPRICHIO

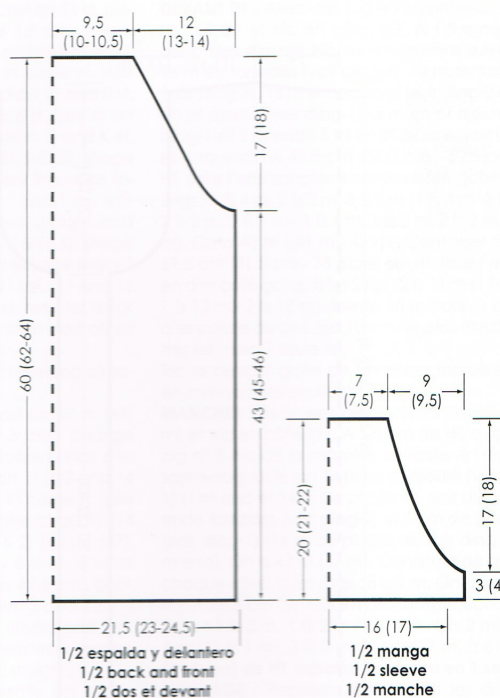
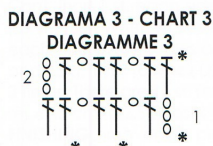
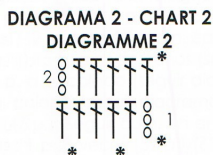
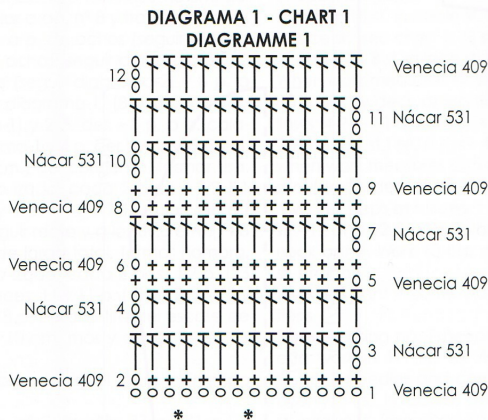
veces (1 p. 18 veces). A los 20 cm. (21 cm. - 22 cm.) de largo total, cortar el hilo.
MONTAJE: Planchar suave las piezas sueltas por el rev., Montar mangas y coser costuras. Planchar suave las costuras por el rev..

side. Place sleeves and sew seams. Iron seams gently on wrong side.

les coutures. Re-

Repeat from * to *.

Repetir de



Español

Nº 14 ** (Tallas: 40/42, 44/46, 48/50)

CHAQUETA BLANCA

CALIDAD "POLO"

5 ov. (6 ov.) Col. nº 000.

CALIDAD "CAPRICHIO"

5 ov. (6 ov.) Col. nº 000.

Ag. nº 6. Ganch. de metal adecuado al hilo.

1 botón.

PUNTOS EMPLEADOS:

1º Punto de trigo.

2º Punto de rombo: Ver diagrama-1.

3º Punto de ochos: Ver diagrama-2.

4º Punto jersey der..

5º Punto bajo.

6º Punto de cadeneta.

REALIZACIÓN: (Trab. con hebra doble)

Espalda: Con 1 hebra de cada calidad, montar 71 p. (77 p. - 83 p.) y trab. con la sig. disposición: 26 p. (29 p. - 32 p.) a p. de trigo, 19 p. a p. de rombo (seguir diagrama-1) y 26 p. (29 p. - 32 p.) a p. de trigo. A los 36 cm. (38 cm. - 39 cm.) del comienzo, formar sisas, meng. en ambos lados cada 2 pas.: 2 p. 1 vez (2 y 2 p. - 3 y 2 p.) y 1 p. 7 veces (1 p. 8 veces), efectuando los meng. así: Lado der.: 2 p. a p. jersey der., 2 p. juntos der.. Lado izqdo.: 4 p. antes de terminar la pas.: 1 meng. simple y 2 p. a p. jersey der. (53 p.) (55 p. - 57 p.). Seguir recto y a los 56 cm. (58 cm. - 60 cm.) de largo total, cerrar todos los p. de 1 vez.

Delantero der.: Con 1 hebra de cada calidad, montar 44 p. (47 p. - 50 p.) y trab. con la sig. disposición: 11 p. (12 p. - 13 p.) a p. de trigo, 16 p. a p. de ochos (seguir diagrama-2) y 17 p. (19 p. - 21 p.) a p. de trigo. A los 36 cm. (38 cm. - 39 cm.) del comienzo, formar sisa, meng. en el lado izqdo. cada 2 pas.: 2 p. 1 vez (2 y 2 p. - 3 y 2 p.) y 1 p. 6 veces (1 p. 7 veces), efectuando los meng. igual que en la espalda (36 p.) (37 p. - 38 p.). Seguir recto y a los 49 cm. (50 cm. - 52

English

No. 14 ** (Sizes: 40/42, 44/46, 48/50)

WHITE CARDIGAN

QUALITY "POLO"

5 (6) balls no. 000

QUALITY "CAPRICHIO"

5 (6) balls no. 000

No. 6 needles. Metal crochet hook for thread.

1 button.

STITCHES USED:

1. Wheat stitch.

2. Diamond stitch: see chart 1.

3. Cable stitch: see chart 2.

4. Stocking stitch.

5. Single crochet stitch.

6. Chain stitch.

DIRECTIONS: (Work using 2 yarns together.)

Back: using 1 strand of each yarn, cast on 71 st. (77-83) and work as follows: 26 st. (29-32) in wheat st., 19 st. in diamond st. (see chart 1), and 26 st. (29-32) in wheat st.. After 36 cm. (38-39), shape armholes by decr. 2 st. each side every 2 rows, once (2 and 2 st. - 3 and 2 st.); and 1 st., 7 times, making decr. as follows: right side: K 2, K2 tog.. Left side: 4 st. from end of row, 1 simple decr. and K 2 (53 st.). (55-57). Cont. straight, and when work measures 56 cm. (58-60), cast off all st. straight.

Right front: using 1 strand of each yarn, cast on 44 st. (47-50) and work as follows: 11 st. (12-13) in wheat st., 16 st. in cable st. (see chart 2), and 17 st. (19-21) in wheat st.. After 36 cm. (38-39), shape armhole by decr. 2 st. at left side every 2 rows, once (2 and 2 st. - 3 and 2 st.); and 1 st., 6 times (1 st., 7 times), working decr. as for back (36 st.) (37-38). Cont. straight, and when work measures 49 cm. (50-52), shape neck edge by placing 11 st. on holder at right side, once, then cont. decr. every 2 rows as follows: 2-2-1 and 1 st.. There are 19 st. rem. (20-21) for each shoulder. When work

Français

Nº 14 ** (Tailles : 40/42, 44/46, 48/50)

VESTE BLANCHE

QUALITE "POLO"

5 pel. (6 pel.) Col. nº 000.

QUALITE "CAPRICHIO"

5 pel. (6 pel.) Col. nº 000.

Aig nº 6. Crochet en acier nº 5

Fournitures : 1 bouton.

POINTS EMPLOYÉS :

1º- Pt de blé.

2º- Pt de losange : voir diag-1.

3º- Torsades : voir diag-2.

4º- Jersey end ..

5º- M serrée.

6º- Pt de chaînette.

REALISATION : se tric avec le fil double

DOS : Avec 1 fil de chaque qualité, monter 71 m (77 m - 83 m) et tric de la manière suivante : 26 m (29 m - 32 m) au pt de riz double, 19 m en pt de losange (voir diag-1) et 26 m (29 m - 32 m) au pt de riz double. A 36 cm (38 cm - 39 cm) de HT, faire les emmanchures, dim de chaque côté, ts les 2 rgs : 1 fs 2 m (2 fs 2 m - 1 fs 3 m, 1 fs 2 m) et 7 fs 1 m (8 fs 1 m), en effectuant les dim ainsi : côté dt : 2 m en jersey end, 2 m ens end. Côté gche : 4 m avant de terminer le rg : 1 surjet simple et 2 m en jersey end. On a 53 m (55 m - 57 m). Continuer dt et à 56 cm (58 cm - 60 cm) de HT, rabattre ttes les m en 1 seule fs.

DEVANT DT : Avec 1 fil de chaque qualité, monter 44 m (47 m - 50 m) et tric de la manière suivante : 11 m (12 m - 13 m) au pt riz double, 16 m en torsades (voir diag-2) et 17 m (19 m - 21 m) au pt de riz double. A 36 cm (38 cm - 39 cm) de HT, faire l'emmanchure, dim côté gche, ts les 2 rgs : 1 fs 2 m (2 fs 2 m - 1 fs 3 m, 1 fs 2 m) et 6 fs 1 m (7 fs 1 m), en effectuant les dim de la même manière que pour le dos. On a 36 m (37 m - 38 m). Continuer dt et à 49 cm (50 cm - 52 cm) de HT, faire

cm.) del comienzo, formar escote, dejando en espera en el lado der.: 11 p. 1 vez y seguir meng. cada 2 pas.: 2-2-1 y 1 p.. Quedan 19 p. (20 p. - 21 p.) para el hombro, a los 56 cm. (58 cm. - 60 cm.) de largo total, cerrar todos los p. de 1 vez.

Trab. el delantero izqdo. igual, pero invirtiendo las explicaciones.

Mangas: Con 1 hebra de cada calidad, montar 39 p. y trab. con la sig. disposición: 10 p. a p. de trigo, 19 p. a p. de rombo (seguir diagrama-1) y 10 p. a p. de trigo, aum. en ambos lados cada 8 pas.: 1 p. 8 veces (1 p. 10 veces) (55 p.) (59 p.). A los 42 cm. (44 cm. - 45 cm.) del comienzo, meng. en ambos lados cada 2 pas.: 2 p. 1 vez (3 p. 1 vez) y 1 p. 13 veces (1 p. 14 veces), efectuando los meng. igual que en la espalda. Quedan 25 p., a los 58 cm. (60 cm. - 62 cm.) de largo total, cerrar todos los p. de 1 vez.

MONTAJE: Coser hombros. **Cuello:** Recoger los 11 p. dejados en espera del delantero der., con 1 hebra de cada calidad remontar 41 p. alrededor del escote y recoger los 11 p. dejados en espera del delantero izqdo. (63 p.) y trab. a p. de trigo. A los 9 cm. de largo total, cerrar todos los p. de 1 vez. Montar mangas y coser costuras. Planchar suave por el rev.. Con el ganch. y calidad Capricho, hacer una presilla a p. de cad. en la orilla del delantero der. a 24 cm. de la orilla del cuello. Con el ganch. y calidad Capricho forrar botón a p. bajo., aplicar éste en el delantero izqdo. a 1 cm. de la orilla y coser.

Las pas. pares se trab. como se presentan. Repetir siempre de * a *.

measures 56 cm. (58-60), cast off all st. straight. Work left front in same way, but reversing directions.

Sleeves: using 1 strand of each yarn, cast on 39 st. and work as follows: 10 st. in wheat st., 19 st. in diamond st. (see chart 1), and 10 st. in wheat st., incr. 1 st. each side every 8 rows, 8 times (1 st., 10 times) (55 st.) (59). When work measures 42 cm. (44-45), decr. 2 st. each side every 2 rows, once (3 st., once); and 1 st., 13 times (1 st., 14 times), working decr. as for back. There are 25 st. rem.. When work measures 58 cm. (60-62), cast off all st. straight.

FINISHING: sew shoulders.

Collar: pick up 11 st. from holder for right front, and using one strand of each yarn, pick up 41 st. around neck edge, then 11 st. left from holder for left front (63 st.), and cont. in wheat st., After 9 cm, cast off all st. straight. Place sleeves and sew seams. Iron gently on wrong side. Using crochet hook and Capricho yarn, make a loop in chain st. on edge of right front, 24 cm. from neck edge. Using crochet hook and Capricho yarn, cover button in single st., place on left front 1 cm. from edge, and sew.

Work even rows as they appear on needle. Repeat from * to *.

l'encolure, en laissant en attente côté dt : 1 fs 11 m et continuer à dim, ts les 2 rgs : 2 fs 2 m, 1 fs 1 m. Il reste 19 m (20 m - 21 m) pour l'épaule, à 56 cm (58 cm - 60 cm) de HT, rabattre en 1 seule fs. Tric le devant gche de la même manière que le devant dt mais en inversant les explications.

MANCHES : Avec 1 fil de chaque qualité, monter 39 m et tric de la manière suivante : 10 m au pt de riz double, 19 m au pt de losange (voir diag-1) et 10 m au pt de riz double, aug de chaque côté, ts les 8 rgs : 8 fs 1 m (10 fs 1 m). On a 55 m (59 m). A 42 cm (44 cm - 45 cm) de HT, dim de chaque côté, ts les 2 rgs : 1 fs 2 m (1 fs 3 m) et 13 fs 1 m (14 fs 1 m), en effectuant les dim de la même manière que pour le dos. Il reste 26 m, à 58 cm (60 cm - 62 cm) de HT, rabattre ttes les m en 1 seule fs.

MONTAGE : Coudre les épaules. **COL :** Reprendre les 11 m laissées en attente du devant dt, avec 1 jeté de chaque qualité, remailler 41 m tt autour de l'encolure et reprendre les 11 m laissées en attente du devant gche. On a 63 m et tric au pt de rig. A 9 cm de HT, rabattre ttes les m en 1 seule fs. Monter les manches et coudre les coutures. Repasser légèrement sur l'env. Avec le crochet et la qualité CAPRICHIO, faire une bride au pt de chaînette, sur le bord du devant dt, à 24 cm du bord du col. Avec un crochet et la qualité CAPRICHIO couvrir le bouton en m serrée, placer ce dernier sur le devant gche à 1 cm du bord et coudre.

Les rgs pairs se tric comme ils se présentent. Répéter tjs de * à *.

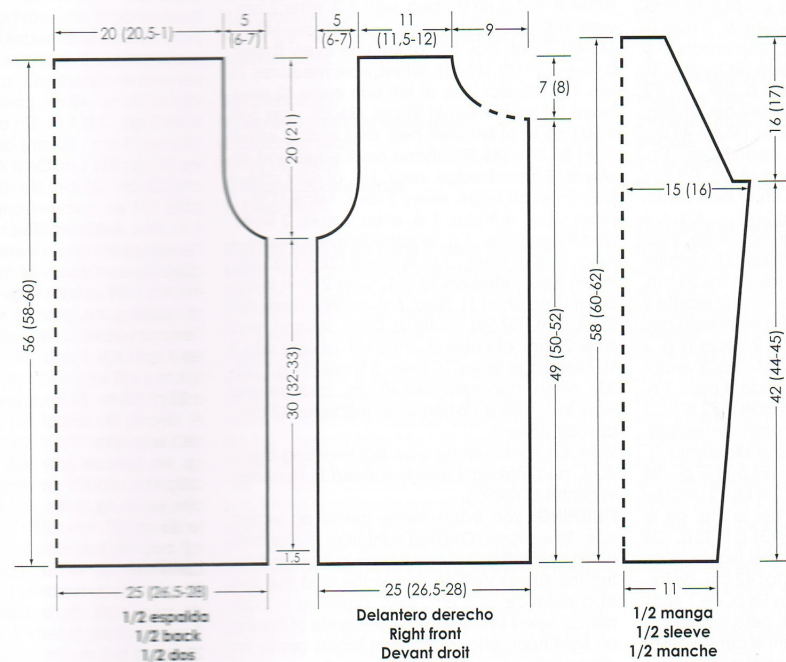


DIAGRAMA 1 - CHART 1 - DIAGRAMME 1

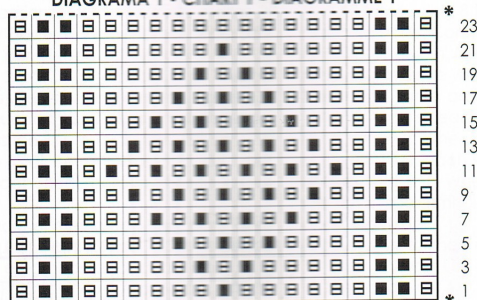


DIAGRAMA 2 - CHART 2 - DIAGRAMME 2

